



Brüsszel, 2025. október 14.
(OR. en)

13483/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0299(NLE)

RESUA 23
UA PLATFORM 12
FIN 1138
ECOFIN 1278
ELARG 106
COEST 718
DEVGEN 160

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA az Ukrajna-terv
értékelésének jóváhagyásáról szóló (EU) 2024/1447 végrehajtási
határozat módosításáról

A TANÁCS (EU) 2025/... VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

az Ukrajna-terv értékelésének jóváhagyásáról szóló (EU) 2024/1447 végrehajtási határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Ukrajna-eszköz létrehozásáról szóló, 2024. február 29-i (EU) 2024/792 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 20. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/792 rendelete (2024. február 29.) az Ukrajna-eszköz létrehozásáról (HL L, 2024/792, 2024.2.29.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>).

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Ukrajna 2024. március 20-án benyújtotta az Ukrajna-tervet (a továbbiakban: terv), a Bizottság javaslatot terjesztett elő a Tanácsnak, amelyben pozitív értékelést adott a tervről. A Tanács az (EU) 2024/1447 tanácsi végrehajtási határozattal² jóváhagyta az említett pozitív értékelést.
- (2) A terv Tanács általi jóváhagyása óta és az (EU) 2024/792 rendelet 24. és 25. cikkével összhangban Ukrajna részére 6 000 000 000 EUR összeget folyósítottak rendkívüli áthidaló finanszírozásként, valamint 1 890 000 000 EUR összeget folyósítottak olyan előfinanszírozásként, amely a terv keretében Ukrajnának nyújtható hiteltámogatás 7 %-ának megfelelő előlegfizetést jelent. Az (EU) 2024/792 rendelet 26. cikkének (4) bekezdése értelmében a terv szerinti első négy részletben további 14 995 446 398 EUR-t folyósítottak Ukrajnának.
- (3) Az ukrajnai helyzet továbbra is nagy kihívást jelent. Oroszország agressziós háborúja folytatódik, ami késlelteti az ukrajnai gazdasági helyreállítást és újjáépítést, és hatalmas nyomást gyakorol az ország közigazgatási kapacitásaira. Ennek következtében a terv szerinti egyes minőségi és mennyiségi lépések végrehajtása – és különösen az időben történő végrehajtásuk – részben vagy egészben lehetetlenné vált Ukrajna számára.

² A Tanács (EU) 2024/1447 végrehajtási határozata (2024. május 14.) az Ukrajna-terv értékelésének jóváhagyásáról (HL L, 2024/1447, 2024.5.14., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1447/oj).

- (4) 2025. augusztus 7-én, a Verhovna Radával folytatott konzultációt követően Ukrajna az (EU) 2024/792 rendelet 20. cikkének (1) bekezdése alapján módosításokat javasolt a tervhez (a továbbiakban: javasolt módosítások) azon az alapon, hogy a terv objektív körülmények miatt részben már nem megvalósítható.
- (5) A javasolt módosítások az (EU) 2024/1447 végrehajtási határozatban meghatározott 146 minőségi és mennyiségi lépésből 46-ot érintenek. A javasolt módosítások a 2025 harmadik negyedéve és 2027 negyedik negyedéve között végrehajtandó lépéseket érintenek. Ukrajna az említett lépések közül 10 esetében az eredeti határidő meghosszabbítására tett javaslatot, valamint négy lépés előrehozását javasolta. A javaslatban 36 lépés leírása – többnyire elírások javítása érdekében – kis mértékben módosult. Két lépés esetében a lépés kettéválasztására került sor, két lépést összevontak, egy köztes célkitűzéshez kapcsolódó lépést pedig töröltek. A beruházási előirányzatokat csökkentették annak érdekében, hogy azok tükrözzék az egyes beruházásokhoz más adományozóktól érkező hozzájárulásokat vagy azt, ha az igények elmaradnak az eredetileg várttól, ezáltal lehetővé téve a felszabaduló összegeknek az általános költségvetés-támogatásra történő átcsoportosítását. Ez az átcsoportosítás tükrözi a folyamatban lévő háború által okozott költségvetési nyomást, és segítséget nyújt annak kezeléséhez. Következésképpen a tervben szereplő lépések teljes száma, valamint a reformok és beruházások kezdeti száma nem változott. A javaslat néhány ponton módosítaná a terv végrehajtására, nyomon követésére és az azzal kapcsolatos jelentéstételre vonatkozó intézkedéseket, a javasolt módosítások azonban nem befolyásolják a terv Bizottság általi kezdeti értékelését.

- (6) Az (EU) 2024/792 rendelet 18. cikkével összhangban a Bizottság értékelte a javasolt módosítások relevanciáját, átfogó jellegét és megfelelőségét. Az említett értékelés elvégzése során a Bizottság a lehető legnagyobb mértékben együttműködött Ukrajnával. A Bizottság különösen azt értékelte, hogy a javasolt módosítások szükségletalapú, átfogó és megfelelően kiegyensúlyozott reagálást jelentenek-e az Ukrajna-eszköz célkitűzéseire, hozzájárulnak-e az Ukrajna uniós csatlakozás felé vezető útjával összefüggésben azonosított releváns kihívások kezeléséhez, és összhangban vannak-e azzal, azok összhangban vannak-e az Ukrajna-eszköznek az (EU) 2024/792 rendelet 4. cikkében meghatározott általános elveivel, valamint hogy megfelelnek-e Ukrajna helyreállítási, újjáépítési és korszerűsítési szükségleteinek. A javasolt módosítások nem változtatják meg azt a törekvést, hogy a terv hozzájáruljon az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az ahhoz való alkalmazkodáshoz, a jogállamiság előmozdításához, a szociális célkitűzések eléréséhez és a nemek közötti egyenlőséghez, valamint a nők és lányok társadalmi szerepének megerősítéséhez. A javasolt módosítások nem érintik az Unió pénzügyi érdekeinek védelmére vonatkozó jelenlegi szabályokat. Végezetül a Bizottság értékelte, hogy Ukrajna nemzeti jogi keretével összhangban megfelelően konzultáltak-e a Verhovna Radával, hogy a javasolt módosítások adott esetben figyelembe veszik-e az érdekelt felek észrevételeit, és hogy a javasolt módosítások biztosítják-e, hogy más adományozók is támogatni tudják a tervben foglalt célkitűzéseket.

- (7) A Bizottság úgy véli, hogy a javasolt módosítások nem befolyásolják az (EU) 2024/1447 végrehajtási határozatban foglalt, a terv relevanciájára, átfogó jellegére és a megfelelőségére vonatkozó pozitív értékelést. Értékelésében a Bizottság különösen az (EU) 2024/792 rendelet 18. cikke (3) bekezdésének a)–l) pontjában meghatározott értékelési kritériumokat vette figyelembe.
- (8) Az (EU) 2024/792 rendelet 20. cikkének (3) bekezdése alapján a Bizottság úgy véli, hogy a javasolt módosítások indokoltak.
- (9) Az (EU) 2024/792 rendelet 7. cikke értelmében a tagállamok, harmadik országok, nemzetközi szervezetek, nemzetközi pénzügyi intézmények vagy egyéb források további hozzájárulásokat nyújthatnak az Ukrajna-eszközhöz, beleértve a tervet is.

- (10) Svédország az (EU) 2024/792 rendelet 7. cikke alapján 750 000 000 SEK, azaz mintegy 67 000 000 EUR további pénzügyi hozzájárulást nyújt az Ukrajna-eszköz I. pilléréhez vissza nem térítendő pénzügyi támogatás formájában. Az említett hozzájárulás külső címzett bevételnek minősül. A Bizottság feladata az említett hozzájárulás kezelése az Unió kiadásaira alkalmazandó eljárásokkal – különösen az (EU, Euratom) 2024/2509 európai parlamenti és tanácsi rendelet³ és az (EU) 2024/792 rendelet szerinti eljárásokkal – összhangban.
- (11) Svédország pénzügyi hozzájárulását a Svédország és a Bizottság közötti átutalási megállapodás hatálybalépésétől és a kapcsolódó pénzügyi hozzájárulás átutalásától függően kell Ukrajna rendelkezésére bocsátani. Az említett pénzügyi hozzájárulás a terv szerinti hetedik, nyolcadik és kilencedik negyedéves részlethez van hozzárendelve, és azt várhatóan a vonatkozó minőségi és mennyiségi lépések kielégítő teljesítésétől függően kerül folyósításra. A terv szerinti hetedik, nyolcadik és kilencedik részlet összegeit ennek megfelelően kiigazítják, hogy azok figyelembe vegyék az említett pénzügyi hozzájárulásnak az átutalás időpontjában érvényes hivatalos átváltási árfolyam alkalmazásából eredő, euróban kifejezett végleges összegét.

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2024/2509 rendelete (2024. szeptember 23.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról (HL L, 2024/2509, 2024.9.26., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

(12) A Bizottság megállapítja, hogy a javasolt módosítások kielégítő mértékben megfelelnek az (EU) 2024/792 rendelet 18. cikkének (3) bekezdésében meghatározott értékelési kritériumoknak, és a javasolt módosításokat pozitívan kell értékelni. Ezért az értékelést jóvá kell hagyni, és meg kell határozni az Ukrajna-terv végrehajtásához szükséges, az e tanácsi végrehajtási határozat által módosított minőségi és mennyiségi lépéseket, valamint az Unió által a javasolt módosítások végrehajtása céljából rendelkezésre bocsátandó további összeget – az (EU) 2024/792 rendelet 19. cikkével összhangban – e határozatban kell meghatározni.

(13) Az (EU) 2024/1447 végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2024/1447 végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

Az Ukrajna-terv értékelésének jóváhagyása

A Tanács jóváhagyja az Ukrajna-tervnek a Bizottság által az (EU) 2024/792 rendelet 18. cikkében meghatározott kritériumok alapján elvégzett, az (EU) 2025/.... tanácsi végrehajtási határozat*⁺ által módosított értékelését. A módosított Ukrajna-tervben ismertetett reformokat és beruházási projekteket, az Ukrajna-terv nyomán követésére és végrehajtására vonatkozó intézkedéseket és ütemtervet, beleértve a minőségi és mennyiségi lépéseket, valamint a Bizottság, az Európai Csalás Elleni Hivatal, az Európai Számvevőszék és adott esetben az Európai Ügyészség számára az alapul szolgáló dokumentumokhoz és adatokhoz való teljes körű hozzáférés biztosítására vonatkozó rendelkezéseket e határozat melléklete tartalmazza.

* A Tanács (EU) 2025/... végrehajtási határozata (...) az Ukrajna-terv értékelésének jóváhagyásáról szóló (EU) 2024/1447 végrehajtási határozat módosításáról (HL L., ..., ELI: ...).”

⁺ HL: kérjük, illesszék be e határozat hivatkozási számát (ST 13483/25 dokumentum), valamint egészítsék ki a kapcsolódó lábjegyzetet.

2. A 2. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az (EU) 2024/792 rendelet 7. cikke alapján Ukrajna további pénzügyi hozzájárulásban részesül vissza nem térítendő támogatás formájában, amelynek összege a Svédország általi hozzájárulásnak az Ukrajna-eszközbe történő átutalása időpontjában érvényes hivatalos átváltási árfolyamon árfolyamon 750 000 000 SEK-nek megfelelő EUR összeg.

Az e bekezdés első albekezdésében említett további pénzügyi hozzájárulást az e cikk (1) bekezdésében említett összegre vonatkozó szabályokkal és feltételekkel összhangban kell végrehajtani.”;

3. A melléklet helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről
az elnök*
